

ENFORMAZIUNS Y COMUNICAZIUNS

Mësses dla RAI: A ennom dal Consëi de Ploania orëssun tó tres la plata de ploania l'ocajun da ti di en grandiscimo iolan a dotes les porsones co à te val' maniera daidè por le garaté dles mësses jüdes en direta sön la RAI. Al è garaté na bela cossa, por chëra che al è merit de düc. Che Dio s'al päi.

DVD dles mësses: La Ploania à cialé les DVD's dles mësses jüdes en direta sön la RAI. Uniuns y porsones co à daidè cialarà na DVD debann. Sce al foss ciámó d'atri co les ess ienn, èsai periès da le lascé alessèi anter cöst'edema a Pablo - al nr. 333/4762010 o tres e-mail a ploaniaalplan@gmail.com. Al gnarà damané 6,00€ a DVD, por cori i cosc.

Uniun dles Ères: La proscima sontada è en lönesc ai 16 de jenà ales 8 da sèra, te calogna.

Consëi de Ploania: Le Consëi de Ploania s'encunta con le Consëi d'La Pli, en jöbia ai 19 de jenà ales 8 da sèra, te salf de calogna.

Curs/1: Le grup dai jogn organisèia en curs da balé, co pèia ia ai 21 de jenà y va ennant por endöt 6 iadi. An s'encunta ales 20.00 te salf dles manifestaziuns. Tó pert po alplü 15 pèrs y le cost è de 40,00€ a pèr. Iscriziuns cina ai 18.01 al 349/4657549 (do les 17.00).

Curs/2: Sciomenté les ciases y ambionc con erbes de munt è en savèi co va zoruch a secui. En dédemesaledema ai 25 de jenà dales 9.00 ales 12.00 vègnel tigni te biblioteca d'Al Plan en curs da sciomenté con Gertrud Oberbacher. Le cost dal material che düc ciafa è de 20,00€. S'anunzié pòn pa Maria Teresa Ferdigg al 347/9994255 o diretamonter te biblioteca al 0474/506143.

Curs/3: La Uniun dles Ères organisèia en curs de ginastica de prevenziun (Gesundheitsgymnastik für alle) con Marlene Trebo. Le pröm iade s'encuntun en dédemesaledema ai 18 de jenà ales 19.15 te palestra. Le curs va ennant por endöt 10 iadi.

Ciomont da tosser: Le Comun de Mareo lascia alessèi che al vèn coü adöm le ciomont da tosser ai 23.01.2012, plü avisa a Al Plan dales 8.00 ales 9.00 (dlungia ciase de Comun), y jö Longega dales 9.30 ales 10.30 (burcia cuntra Al Plan). An po dé jö patris, corusc, toner, neon, medejines tomades, contegnidus spray, y e.e.

Referat: En lönesc ai 16 de jenà ales 8 da sèra èl te salf dla Cassa Raiffeisen d'Al Plan en referat con le mede dr. Sternbacher, co baiarà d'adoranza dla omeopatia pai tiers. Düc chi co à enteres, è dër bel enviès.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.
Telefönn y fax de calogna: 0474 501006. Radio Ploania: MhZ 93,00
Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Ploania da descarié sön www.comun.mareo.bz.it y sön www.valbadiaonline.it



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio: 93,00 MhZ

2. Domëgna dal ann liturgich B, ai 15.01.12 - nr. 8

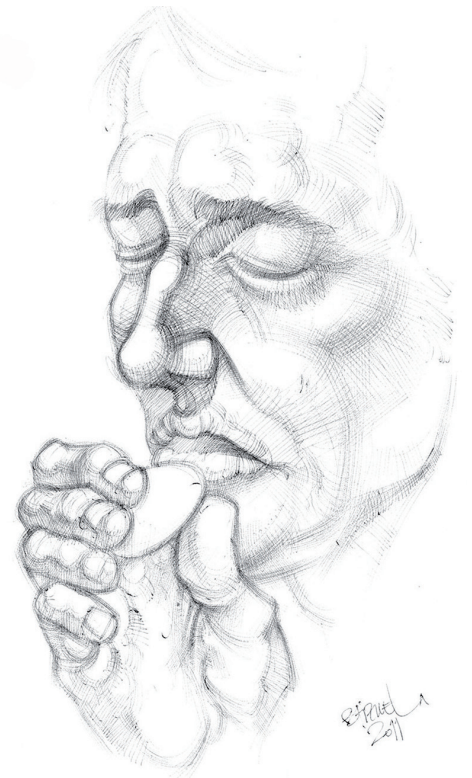
Dal vagnele dô San Jan, 1, 35-42

Te chël tomp ³⁵ea Jan sölè Iórdan, olach'al bacía, y con èl dui de sü discepoli. ³⁶Canche Gejù ea passé dan ia, à Jan ôt sòa odlada sön èl y à dit: Ciarede l'Agnel de Dio! ³⁷I dui discepoli à aldì ci ch'al à dit, y ti è jüs dô a Gejù. ³⁸Mo Gejù s'à ôt, y canch'al à odü ch'ai ti jea dô, i àl damané: Cì orëise pa? Ai ti à dit: Rabbi - co ô di: maester -, olà abitëieste pa? ³⁹Al à respognü: Gnide y odede! Danlò èsai jüs empara y à odü olach'al abità, y è romagnüs chël dé pa d'èl; al ea encër les cater domisdé. ⁴⁰André, le fre de Sciomun Pire, ea önn dai dui, co à aldì la parora de Jan y co ti ea jüs dô a Gejù. ⁴¹Cösc à encunté empröma so fre Sciomun y ti à dit: I àn cialé le Messia. Messia ô di: Crist - le consacré. ⁴²Al l'à condüt da Gejù. Gejù ti à ciaré y à dit: Tö es Sciomun, le fi de Jan, te dèss avèi ennom Chefas. Chefas ô di: Pire (pera). **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**

Kommt und seht,
lädt Jesus die
beiden Jünger ein
auf ihre Frage
nach seiner
Wohnung.

**Kommt und
empfängt mich,**
lädt Jesus uns
jeden Sonntag ein.

**Ich möchte bei
euch Wohnung
nehmen,**
sagt er und gibt sich
als Speise dar.



SS. MESSAS Y FUNZIUNS DAI 15 AI 22 DE JENÀ



Oferta por la Ploania

15.01 - 2. Domëgna dal ann Liturgich B - dla Bibia
9.30: Corona por +nt Ferdinand Obwegs dal Maier
10.00: S. Mëssa por dōta la Ploania
18.00: S. Mëssa **2. Requiem por +nt Ferdinand Obwegs**
2. Requiem por +nta Veneranda Piazza R.
 por +nt Pire Maneschg da Čiane
 por +nta Rosa Mutschlechner
 por +nc Trebo dal Frisèr y Runggaldier

Lönesc 16.01 - Feria dla 2a edema dal ann: Marzelin, Honorat, Teobald

7.25: Corona

Dédölönesc 17.01 - Memoria de Sant Antone dles Čiampaneles: Iulian

18.00: S. Mëssa por +nc Rudi y Regina Ellecosta
 por +nt David Comploi de Mano
 por +nt Vijo Agreiter d'Altin

Dédemesaledema 18.01 - Edema d'oraziun por l'unità dai cristiagn: Prisca, Regina

7.25: Corona 1. dé dla edema d'oraziun por l'unità dai cristiagn

Jöbia 19.01 - Feria dla 2a edema dal ann: Agrizio, Mario, German, Romuald

18.00: S. Mëssa **3. Requiem por +nt Ferdinand Obwegs**
 dal ann por +nt signor Matio Rigo
 dal ann por +nta Albina Frenner de Pincia
 dal ann por +nt Josef Mutschlechner dal Bagn

Vëndres 20.01 - Feria dla 2a edema dal ann: Fabian, Sebastian, Elisabeta, Ursula

7.25: Corona 3. dé dla edema d'oraziun por l'unità dai cristiagn

15.00: Ora d'oraziun y adoraziun

Sabeda 21.01 - Sancta Maria in Sabato: Meinrad, Agnes, Eduard

18.00: S. Mëssa **3. Requiem por +nta Veneranda Piazza Rindler**
 dal ann por +nt Hans Vollmann, Ras
 por vis y +nc dla fam. Erlacher Heinrich y Edeltraud
 por +nc Lois y Nina Oberbacher dal Lehrer



Oferta por la Ploania

22.01 - 3. Domëgna dal ann Liturgich B

9.30: Corona por +nta Veneranda Piazza Rindler

10.00: S. Mëssa por dōta la Ploania

18.00: S. Mëssa por +nta Clara Comploi Ploner
 por +nt Franz Ties da Ras - Ritterkeller
 por +nta Notburga Erlacher Rindler, Berto

LETÖRES DLA DOMËGNA

1. Letöra: Dala 1. Liber de Samuel, 3, 3b-10.19

Salm 40 (39): „Čiara, Signur, i vëgni a fà tōa orenté“ - R

2. Letöra: Dala 1. Lëtra de San Paul a chi da Corint, 6, 13c-15a.17-20

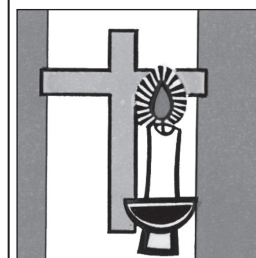
L'AZIUN DAI TRËI RÊSC Y NA PIZZA



Mitans y mituns co è jüs a fà i Trëi Rêsc, i acompagnadus, Mchi co à iesti sö i Rêsc y chi co à daidé te val' manira por le garaté dla aziun, è dër bel enviës a se mangé na pizza, en vëndres ai 20 de jenà ales 18.30, sö dla Pizzeria Arnold's. I acompagnadus dai grups è bel periës da ti al di ai mituns che ai à acompagné.

Tres l'aziun dai Trëi Rêsc el gnü ete **la bela soma de 9.185,00€**. A düc chi co à dé ca na spënorä dër en bel iolan.

CONDOLIANZES Y OFERTES



Gejù à dit: „Chi co crëi te mè, vir inçe sce ai mör!“

La comunité tol comié da

FERDINAND OBWEGS

mort al' eté de 84 agn,

y da **VENERANDA PLAZZA RINDLER**

morta al'eté de 86 agn.

Ai familiars ti va les condolianzes plü sontides.

Che Ferdinand y Veneranda pòi palsé tla pësc de Dio!

OFERTES POR LE +NT FRANZ TIES: *por la Kinderkrebshilfe - Regenbogen:* fam. Agreiter Thomas y Irmgard; *por la Caritas:* fam. Erlacher Heinrich y Edeltraud; *por SS. Mësses:* fam. Pepi y Hilda Ties da Ras, Sieglinde Ties, fam. Erich y Teresa de Cassl, fam. Arthur y Paola Palfrader de Fordi, fam. Ties da Ras - Ritterkeller, fam. de Corjel; *por la Dlijia:* Franz y Emma Pitscheider, fam. Pepi y Hilda Ties da Ras, la classe dal 1944, Robert Mutschlechner, fam. Kier da Lijun, fam. Palfrader Erich de Senes, fam. Kehrer Robert y Lore, fam. Erlacher Eustachius, Roland Trebo - Schneider, fam. Frenner Walter da Pederü.

Dër bel iolan a düc y Dio s'al pàii!

SORVISC DAI MINISTRONC

Domëgna 10.00: Kevin y Mark Kastlunger, Angelo Marku, Lucia Obwegs, Max Obwegs, Simon Obwegs, Melanie Ploner, Alex Rubatscher; **Domëgna 18.00:** Daniel y Luca Comploi, Richard Comploi, Lisa Ties, Miriam y Alessia Kaneider, Daniel Piazza, Mara Rungger;

Dédölönesc y Jöbia ales 18.00: Elena Ties, Asia Rungger; **Sabeda 18.00:** Martina y Peter Obwegs, Jan Obwegs, Anita Castlunger, Paula y Veronika Erlacher; **Domëgna 10.00:** Simone Crusafio, Leo y Emma Kastlunger, Max Palfrader, Catarina Frenner, Anna y Jan Trebo, Viktoria Frontull; **Domëgna 18.00:** Daniel Borroni, Esther Comploi, David y Sara Doria, Melanie Ties, Mike Kaneider.

